



Distr.:

23 June 2010

Russian

Original:

Генеральная Ассамблея

Совет по правам человека

Четырнадцатая сессия Пункт 3 повестки дня Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие

Резолюция, принятая Советом по правам человека *

14/11 Свобода религии или убеждений: мандат Специального докладчика по вопросу о свободе религии или убеждений

Совет по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 36/55 Генеральной Ассамблеи от 25 ноября 1981 года, в которой Ассамблея провозгласила Декларацию о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений,

ссылаясь также на статью 18 Международного пакта о гражданских и политических правах, статью 18 Всеобщей декларации прав человека, пункт 2 статьи 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и другие соответствующие положения о правах человека,

ссылаясь далее на свою резолюцию 6/37 от 14 декабря 2007 года и другие резолюции о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, которые были приняты Генеральной Ассамблеей и Комиссией по правам человека,

ссылаясь на резолюции Совета 5/1 об институциональном строительстве и 5/2 о кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета по правам человека от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий должен исполнять свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

1. осуждает все формы нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений, а также нарушения свободы мысли, совести, религии или убеждений;

2. подчеркивает, что каждый человек имеет право на свободу мысли, совести и религии или убеждений, которое включает свободу иметь или принимать религию или убеждения по собственному усмотрению и свободу исповедовать свою религию или убеждения как единолично, так и сообща с другими, публично или частным порядком, в учении, богослужении и выполнении религиозных и ритуальных обрядов;

3. осуждает любую пропаганду религиозной ненависти, представляющую собой подстрекательство к дискриминации, враждебности или насилию, как с применением печатных, аудиовизуальных и электронных носителей, так и любых других средств;

4. подчеркивает, что ограничения свободы исповедовать свою религию или убеждения допустимы лишь в случае, если таковые установлены законом, необходимы для охраны общественной безопасности, порядка, здоровья и морали, равно как и основных прав и свобод других лиц, являются недискриминационными и применяются таким образом, что при этом умоляется право на свободу мысли, совести и религии;

5. призывает государства принять меры и политику по поощрению уважения к местам отправления культов и религиозным объектам;

6. выражает обеспокоенность в связи с продолжающимися случаями проявления религиозной нетерпимости, а также с возникающими препятствиями для осуществления права на свободу религии или убеждений, включая:

a) случаи проявления нетерпимости и насилия в отношении членов многих религиозных меньшинств и иных общин в различных частях мира;

b) случаи религиозной ненависти, дискриминации, нетерпимости и насилия, которые могут проявляться в виде формирования отрицательных стереотипов, негативного профилирования и стигматизации лиц на основе их религии или убеждений;

с)нападения на религиозные объекты, святыни и храмы в нарушение международного права, в частности прав человека и гуманитарного права, поскольку они имеют не только материальное значение для достоинства и жизни членов общин, исповедующих духовные или религиозные убеждения;

д)встречающиеся в законодательстве и на практике случаи, которые представляют собой нарушения основного права на свободу религии или убеждений, включая индивидуальное право публично выражать свои духовные или религиозные убеждения, с учетом соответствующих статей Международного пакта о гражданских и политических правах, а также других международно-правовых документов;

е)конституционные и законодательные системы, которые не обеспечивают достаточных и эффективных гарантий свободы мысли, совести, религии и убеждений для всех без каких-либо различий;

7.с удовлетворением принимает к сведению доклад, представленный Специальным докладчиком по вопросу о свободе религии или убеждений (A/HRC/13/40);

8.с удовлетворением отмечает также работу Специального докладчика и делает вывод о необходимости продолжения внесения Специальным докладчиком вклада в защиту, поощрение и всеобщее осуществление права на свободу религии или убеждений;

9.постановляет продлить мандат Специального докладчика еще на три года;

10.предлагает Специальному докладчику учитывать содержание всех предыдущих резолюций о свободе религии или убеждений, в частности обеспокоенности, выраженные в настоящей резолюции, при исполнении ее или его мандата в соответствии с пунктом 18 резолюции 6/37 Совета и при представлении Совету докладов;

11.предлагает Специальному докладчику проводить работу с организациями средств массовой информации в целях поощрения атмосферы уважения и терпимости по отношению к религиозному и культурному разнообразию, а также многокультурности;

12.просит Генерального секретаря обеспечить получение Специальным докладчиком ресурсов, необходимых для выполнения ее или его мандата в полном объеме;

13.настоятельно призывает все правительства в полной мере сотрудничать со Специальным докладчиком и положительно рассматривать ее или его просьбы о посещении их стран и предоставлять ей или ему всю необходимую информацию для еще более эффективного выполнения ее или его мандата;

14.просит Специального докладчика представлять ее или его доклады Совету в соответствии с его годовой программой работы, а следующий годовой доклад представить в 2011 году;

15.постановляет продолжать рассматривать этот вопрос в соответствии с тем же пунктом повестки дня и далее рассматривать меры по осуществлению Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений.

36-е заседание 18 июня 2010 года[Принята без голосования.]